



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၄) ၊ နေပြည်တော်

ဖုန်း - ၀၆၇-၃၄၀၀၅၃ ၊ ဖက်(စ်) - ၀၆၇-၃၄၀၀၅၄ ၊ အီးမေးလ် - policy@frd.gov.mm

စာအမှတ်၊ ငကစ / မူဝါဒ / (၄၃၅ / ၂၀၂၀)

ရက် စွဲ၊ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၃ ရက်

အကြောင်းအရာ။ နိုင်ငံတကာ အကြမ်းဖက် အဖွဲ့အစည်းနှင့် ဆက်စပ်နေသည့် ပါကစ္စတန်နိုင်ငံ သား Noor Wali Meshud ဆိုသူအား ကန့်သတ်ပိတ်ဆို့မှု စာရင်း (Sanction List) ၌ ထည့်သွင်းရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည့် ကိစ္စ



ရည် ညွှန်းချက်။ စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ ၂၇-၇-၂၀၂၀ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ စဘစ/ဘဏ္ဍာ-၅ / ၂/ ၃ (၁၅၅၀/၂၀၂၀)

၁။ နိုင်ငံတကာအကြမ်းဖက်အဖွဲ့အစည်းများဖြစ်သည့် ISIL (Da'esh)၊ Al-Qaida နှင့် ၎င်းတို့နှင့် ဆက်စပ်နေသည့်အဖွဲ့အစည်းများ၊ ပုဂ္ဂိုလ်များအပေါ်ချမှတ်ထားသည့် ကုလသမဂ္ဂလုံခြုံရေးကောင်စီ ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ်၊ ၁၂၆၇(၁၉၉၉) ၊ ၁၉၈၉(၂၀၁၁)နှင့် ၂၂၅၃ (၂၀၁၅) တို့ကို အကောင်အထည် ဖော်ရေးဆိုင်ရာ ကော်မတီမှ ၁၆-၇-၂၀၂၀ ရက်နေ့တွင် ပါကစ္စတန်နိုင်ငံသား Noor Wali Meshud ဆိုသူအား ကန့်သတ်ပိတ်ဆို့မှု စာရင်း (Sanction List) ၌ ထည့်သွင်းရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည့်ကိစ္စအား ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံများ၏ အဖွဲ့ရုံးများနှင့် လေ့လာသူအဆင့် အဖွဲ့ရုံးများသို့ ဖြန့်ဝေစာပေးပို့ လာပြီး အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်အား အမည်မည်းစာရင်းတွင် ထည့်သွင်းရေးနှင့် ပိုင်ဆိုင်မှုများ ကန့်သတ် ပိတ်ပင်ခြင်းတို့ ဆောင်ရွက်ရန်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ အကြောင်းကြားစာ ပေးပို့ခဲ့ခြင်းအပေါ် သတင်းပို့အဖွဲ့အစည်းများအနေဖြင့် သိရှိရန်အတွက် ထပ်ဆင့်ညွှန်ကြားဖြန့်ဝေပေး နိုင်ပါရန် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံးမှ ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနမှ ကြီးကြပ်စစ်ဆေးနေသော သတင်းပို့အဖွဲ့အစည်းများဖြစ်သည့် အသေးစားငွေရေးကြေးရေးအဖွဲ့အစည်းများနှင့်ပုဂ္ဂလိကအာမခံ ကုမ္ပဏီများအနေဖြင့် နိုင်ငံတကာ အကြမ်းဖက်အဖွဲ့အစည်းနှင့် ဆက်စပ်နေသည့် ပါကစ္စတန်နိုင်ငံ

သား Noor Wali Meshud ဆိုသူအား ကန့်သတ်ပိတ်ဆို့မှုစာရင်း (Sanction List) ၌ ထည့်သွင်း ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည့်ကိစ္စအပေါ် သိရှိ၍ AML/CFTဆိုင်ရာညွှန်ကြားချက်နှင့်အညီ လိုက်နာနိုင်ရေးအတွက် အကြောင်းကြားပါသည်။

ပူတွဲပါ ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်း (Sanction List) ၁ စုံ

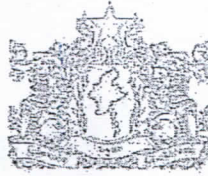

(ဇော်နိုင်)
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်


ဖြန့်ဝေခြင်း

အသေးစားငွေရေးကြေးရေးလုပ်ငန်းကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဌာနခွဲ
အာမခံလုပ်ငန်းကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဌာနခွဲ
အသေးစားငွေရေးကြေးရေးလုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းများအားလုံး
ပုဂ္ဂလိကအာမခံကုမ္ပဏီများအားလုံး

မိတ္တူကို

ပြည်ထောင်စုနယ်မြေနေပြည်တော် ၊ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်ဦးစီးမှူးများ
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာ



PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
TO THE UNITED NATIONS, NEW YORK

TEL: 744-1271, FAX: 744-1290
E-MAIL: myanmarmission@verizon.net

10 EAST 77th STREET
NEW YORK, N.Y. 10075

MMRS (အထွက်)

သို့		နခဠနေပြည်တော်
မှ		မဖရနယူးယောက်
စာအမှတ်		၀၈၃-၁၁၄၇/၀၃ ၀၉၁၁
ရက်စွဲ		၂၀-၇-၂၀၂၀

၁။ နိုင်ငံတကာအကြမ်းဖက်အဖွဲ့အစည်းများဖြစ်သည့် ISIL (Da'esh)၊ Al-Qa'idai ၎င်းတို့နှင့် ဆက်စပ်ပတ်သက်နေသည့် အဖွဲ့အစည်းများ၊ လူပုဂ္ဂိုလ်များအပေါ်ချမှတ်ထားသည့် ကုလသမဂ္ဂလုံခြုံရေးကောင်စီ ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ် ၁၂၆၇ (၁၉၉၉)၊ ၁၉၈၉ (၂၀၁၁) နှင့် ၂၂၅၃ (၂၀၁၅) တို့ကို အကောင်အထည် ဖော်ရေးဆိုင်ရာကော်မတီက ပါကစ္စတန်နိုင်ငံသား Noor Wali Meshud ဆိုသူအား ကန့်သတ်ပိတ်ဆို့မှုစာရင်း (Sanction List) သို့ ထည့်သွင်းရန် ၁၆-၇-၂၀၂၀ ရက်နေ့၌ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခဲ့သည်ကို ကော်မတီဥက္ကဋ္ဌက ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အဖွဲ့ရုံးများနှင့် လေ့လာသူအဆင့် အဖွဲ့ရုံးများသို့ အကြောင်းကြားလာသည့်စာအား ဤစာနှင့်အတူ ပူးတွဲပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ပါကစ္စတန်နိုင်ငံသား Noor Wali Meshud ဆိုသူနှင့်ပတ်သက်၍ ကုလသမဂ္ဂမှ ပေးပို့လာသည့် အချက်အလက်များနှင့် ၎င်းအားကန့်သတ်ပိတ်ဆို့မှုစာရင်းသို့ ထည့်သွင်းရသည့် အကျိုးအကြောင်းဖော်ပြချက်တို့ကို အမည်မည်းစာရင်းသို့ ထည့်သွင်းနိုင်ရေး သက်ဆိုင်ရာဌာနသို့ ဆက်လက်ပေးပို့ခြင်းအပါအဝင် လိုအပ်သကဲ့သို့ ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ပြည့်နှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၁ ရက်

အမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ် (ကိုယ်စား)
(တင်မောင်နိုင်ဒုတိယအမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ်)

မိတ္တူကို

- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများနှင့် စီးပွားရေးဦးစီးဌာန
- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကောင်စစ်ရေးရာနှင့် ဥပဒေရေးရာဦးစီးဌာန
- မြန်မာသံရုံး/အဖွဲ့ရုံး/ကောင်စစ်ဝန်ချုပ်ရုံးများအားလုံး

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/2/20 (11)

The Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999), 1989 (2011) and 2253 (2015) concerning ISIL (Da'esh), Al-Qaida and associated individuals, groups, undertakings and entities presents his compliments to the Permanent Representatives and Observers to the United Nations and wishes to convey the following:

On 16 July 2020, the Committee approved the addition of the entry specified below to its Sanctions List of individuals and entities subject to the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2368 (2017) and adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations.

A. Individuals

QDi.427 Name: 1: Noor 2: Wali 3: Mehsud 4:
naTitle: Mufti Designation: na DOB: 26 Jun. 1978 POB: Gurguray, Pakistan Good quality
a.k.a.: Abu Mansoor Asim Low quality a.k.a.: na Nationality: Pakistan Passport
no: na National identification no: na Address: na Listed on: 16 Jul. 2020 Other
information: Leader of Tehrik-e Taliban Pakistan (TTP) (QDe.132). INTERPOL-UN Security
Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>

The names of individuals and entities on the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website:

<https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/press-releases>.

To obtain a fully updated version of the List of individuals and entities associated with ISIL (Da'esh) and Al-Qaida and subject to the sanctions measures, Member States are encouraged to consult, on a regular basis, the Committee's website at the following URL: https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list. The ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List is available in HTML, PDF and XML format and is